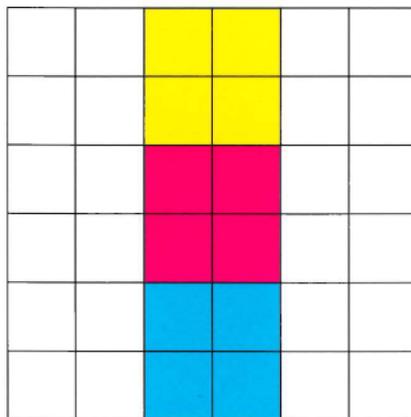


**Sportclub Buochs**



**Seefeld-Kick**  
Nr. 12 März 1990

**diora**  
Fussballprodukte mit der Erfahrung der Sieger



---

# SCAN LINE AG

REPROTECHNIK

---

Vierfarbenlithos

Offsetfilme

Gigantos

Siebdruckfilme



Reprotechnik aus Stans – zmitzt i de Schwiiz




---

Seefeld-Kick Nr. 12 / März  
1990

---

**Redaktions-Team**

Donath Kohler  
Marcel Stutz  
Josef von Holzen  
René Kathriner  
Hanspeter Rohner

**Auflage**

4000 Exemplare

**Erscheinungsweise**

3 x jährlich

---

**Druck**

Rohner Druck AG, 6374 Buochs

---

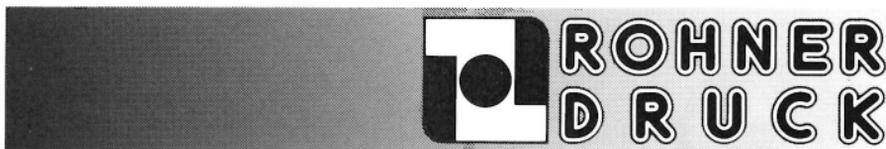
**Vorstand Sportclub Buochs**

Präsident	René Rinderknecht	Seebuchtstr. 14	Buochs	64 12 67
Vizepräsident	Alfred Bossard	Bodenhostatt 2	E'bürgen	64 51 68
Kassier	Donath Kohler	Gruobstrasse 7	Ennetmoos	61 57 22
Sekretär	Andreas Weber	Rigiweg 3	Buochs	64 47 88
Beisitzer	Remigi Murer	Rütenenstr. 39	B'ried	64 22 64
Spiko-Präs.	Peter Strebel	im Lindeli 7	Buochs	64 31 92
Sen.-Obmann	Beat Wigger	Seebuchtstr. 10	Buochs	64 49 82
Jun.-Obmann	Marcel Stutz	am Schüpfgraben 22	Buochs	64 28 93
Platzk.-Präs.	Urs Mathis	Obgassweg 4	Buochs	64 25 28
Ehren-Präs.	Josef von Holzen	Beckenriederstr. 54	Buochs	64 38 85

---

Wir danken allen Inserenten für die finanzielle Unterstützung!

---



**Vielseitig in Satz und Druck**

Rohner Druck AG, Beckenriederstr. 34  
6374 Buochs    Telefon 041 - 64 12 54

Dem **K**leinen ist der **W**ille gegeben,  
stets ein wenig besser zu sein . . .

---

# **M A L E R E I SPIESS & LISCHER**

**Malerei Spiess & Lischer AG**  
Alte Post, 6372 Ennetmoos, Tel. 041 - 61 55 25

Kundenmalerei · Umbauten · Renovationen · Neubauten  
Tapezierarbeiten · Schriften · Betonsanierungen

---



## Liebe Seefeld-Kick-Leser

Nach kurzem Winterschlaf ist unser Clubleben mit dem Sportball wieder erwacht. Der Sportball 1990 war ein grosser Erfolg für das Mototel Postillon und den Sportclub Buochs. Es war eine grosse Freude, so viele Aktivspieler, Senioren, Funktionäre und Sponsoren zusammen in bester Stimmung zu sehen.

Auch auf dem Fussballplatz soll es bald wieder Stimmung geben. Die Spieler unserer 1. Mannschaft wurden von Peter Risi gnadenlos auf eine hohe Konditionspotenz gebracht und konnten die antrainierte Kraft im Trainingslager auf den Kanarischen Inseln in den Muskeln verteilen.

Der erste Ernstkampf am 11. März in Mendrisio gibt ein Bild über den technischen, konditionellen und kämpferischen Stand unseres Fanionteams ab. Am 18. März läuft der Meisterschaftsbetrieb auch auf dem Seefeld an.

Seit dem 1. März ist das Châlet Seefeld wieder geöffnet. Margrit und Sepp Truttmann haben nach langjähriger guter Zusammenarbeit mit dem SCB als Wirtepaar demissioniert. Ich danke beiden für ihren aufopfernden Einsatz und wünsche Margrit und Sepp eine etwas ruhigere Zeit, als die manchmal hektische Zeit mit unserem Sportbetrieb. Neu im Einsatz als Wirtepaar sind Bernadette und Urs Würsch. Wie ihre Vorgänger wirteten sie auf dem Alpenrösli in Beckenried. Sie werden das Châlet im gleichen Stil wie bisher weiterführen, das heisst: Das Châlet Seefeld bleibt gemütlich, heimelig und familienfreundlich. Und doch gibt es Neues in unserem Clublokal. Wir haben über den Winter einen Bierhahn montieren lassen und zur Freude aller Bierfreunde sprudelt aus diesem Hahn frisches Eichhof-Lagerbier. Sie sehen also, es ist somit wieder alles bereit, um einige unterhaltsame und gemütliche Stunden auf dem Seefeld verbringen zu können. Ich wünsche Ihnen dabei viel Vergnügen.



*Der Präsident: René Rinderknecht*



# HOLZBAU HAECKI AG

FADENBRÜCKE

6374 BUOCHS

TELEFON 041 64 53 53

ZIMMEREI

SCHREINEREI

INNENAUSBAU

CHALETBAU

UMBAUTEN

STALLBAU

Holzbauplanung und Statik auf modernsten Computer. Komplett Holzverarbeitung mit neuester Abbundstrasse.

*winterthur*

*versicherungen*

Von uns dürfen Sie mehr erwarten.

## AGENTUR BECKENRIED—BUOCHS

### REMIGI MURER

Eidg. dipl. Versicherungsfachmann  
Ennetbürgerstrasse 19 (vormals Molkerei Risi)

### 6374 BUOCHS

Telefon Büro: 64 63 33

Telefon Privat: 64 22 64

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 08.00 - 12.00 Uhr  
und 13.30 - 17.30 Uhr



*Das scheidende Wirtepaar, Margrit und Sepp Truttmann in sichtlich gemütlicher Atmosphäre.*



*Das neue Wirtepaar, Bernadette und Urs Würsch, motiviert vor der jüngsten Herausforderung.*

## Sportclub Buochs

Wir danken allen nachgenannten Matchsponsoren, welche uns in der Vorrunde 1989/90 unterstützt haben.

### Matchpatronate

B + B Nutzfahrzeuge Luzern AG  
EKN Bank in Nidwalden  
Nidwaldner Kantonalbank

#### MATCHSPONSOREN

Hotel Engel, Stans  
DAG Personal, Stans  
Restaurant Schlüssel, Ennetbürgen  
Ingenieurbüro Slongo AG, Stans  
Scan-Line AG, Stans

#### *Matchballspender*

Ilge-Pup, Stans; Ercolani AG, Kriens; Peter Odermatt, Strengelbach; Telcom AG, Stansstad; Blatter + Huggel, Beckenried; Granol AG, Sursee; Fenster Imboden, Stans; GP Ingenieur AG, Luzern; Walter Stübi, Emmen; Heinz Anliker, Bäckerei, Buochs; Josef Odermatt, Fensterfabrik, Dallenwil; Werner Würsch, Bodenbeläge, Beckenried.



ELEKTROFACHGESCHÄFT

Seebuchtstrasse 11

Telefon : 041 64 20 60

6374 BUOCHS

Telefax : 041 64 66 00

*Christen* <sup>6374</sup> Buochs  
Turmattstr 22, Tel. 041-645577

der Ort für

*Sport*



DER  
FUSSBALL  
SHOP  
IN  
BUOCHS

ADIDAS  
DIADORA  
BLACKY  
TRO  
UHLSPORT





# Unsere Dress-Sponsoren 1989/90



Tyro AG, Buochs  
Sponsor  
I. Mannschaft



Garage Odermatt  
Ennetbürgen  
Sponsor II/III MS



Niedermann, Stans  
Sponsor Senioren  
Veteranen



Möbel Bär, Altdorf  
Sponsor Junioren A



Cellere AG, Luzern  
Sponsor Junioren C



Achermann Karl  
Architektur-Atelier  
Sponsor Junioren C



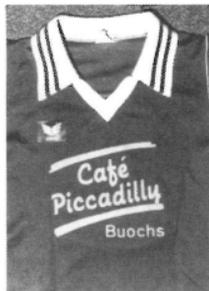
Herger Automaten  
Sponsor Junioren D



Zimmermann  
Transport AG  
Sponsor Junioren D



Kurt Jöri, Buochs  
Sponsor Junioren E



Café Piccadilly  
Sponsor  
Junioren E/F

Für die sportliche Einstellung und die grosszügige Unterstützung.  
  
Herzlichen Dank!

# Bijouterie – Uhren Hartmann Bruno



Buochserstrasse 22 P  
6373 Ennetbürgen

Schmuck nach Mass – Ihr Partner für Schmuck

## *Seehotel* *Sonnheim* *Buochs*

Quai 5, 6374 Buochs am Vierwaldstättersee, Tel. 041/64 14 40

*In der «Dorfbeitz» und «Seestube» servieren wir Ihnen  
Innerschweizer Spezialitäten,  
in unserer Pizzeria «Grotto Walo»  
verwöhnen wir Sie mit italienischen Gerichten.*

*Wir würden uns freuen,  
Sie demnächst bei uns begrüßen zu dürfen.*

*W. Fürst*

*Die Idee – in's Sonnheim am See!*



## Junioren Ea Erfolgreiche Vorrunde



Mit einem 7 : 1-Sieg in Stans glückte der Saisonauftakt perfekt. Weitere Erfolge gegen Sarnen, Horw, Hergiswil, Giswil, Perlen und Kriens folgten. Mit dem Torverhältnis von 103 : 4 wurden wir Gruppensieger. Doch noch verhinderte ein harter Brocken, Goldau (Sieger der Gruppe 5) den Aufstieg in die obere Stärkeklasse. Im Training unter der Leitung von Daniel Wyrsh und Mike Logue bereiteten wir uns gezielt auf das Entscheidungsspiel vor. So gehörte auch ein Trainingsmatch gegen das Team der Kategorie Da (5 : 10) zum Vorbereitungsprogramm.

### *Aufstiegsspiel: Buochs-Goldau*

Schon nach 30 Sekunden hatten die Goldauer eine gute Tormöglichkeit, die aber zum Glück vergeben wurde. Nach ca. 20 Minuten Spieldauer schoss Pius Murer das vielumjubelte 1 : 0. So blieb es bis zur Pause. Nach zehn Minuten in der zweiten Halbzeit erzielte Philip Zumstein aus einem Gewühl heraus das entscheidende 2 : 0. Somit hatten wir den Aufstieg geschafft.

Ich möchte dem Trainer Daniel Wyrsh sowie Herrn Logue für das abwechslungsreiche Training im Namen der Mannschaft danken.

Wir erhoffen eine erfolgreiche Rückrunde in der ersten Stärkeklasse. *Patrik Bissig*

**Sporthaus Emmetten**



Zwei Begriffe unter einem Dach

<p><b>Christen-Sport</b></p> <p>Modeboutique Sportartikel Elektroartikel Kiosk - Spielwaren Verkehrsbüro</p> <p><b>Telefon 041 - 64 33 22</b> Christen-Sport AG</p>	<p>Café-Restaurant Pizzeria <b>TAVERNA</b></p> <p><b>Echte italienische Spezialitäten!</b></p> <p><b>UNSER HIT!</b> Hausgem. Teigwaren Pizza am Meter Ofenfrische Gipfeli Verkauf über die Gasse</p> <p><b>Telefon 041 - 64 37 40</b> Giuseppe und Anna Farinato</p>
---	--

**AMBAUEN**



**METZGEREI**

Traiteur - Partyservice - Grill

Fischmattstrasse 14  
6374 Buochs  
Telefon 041 64 15 82



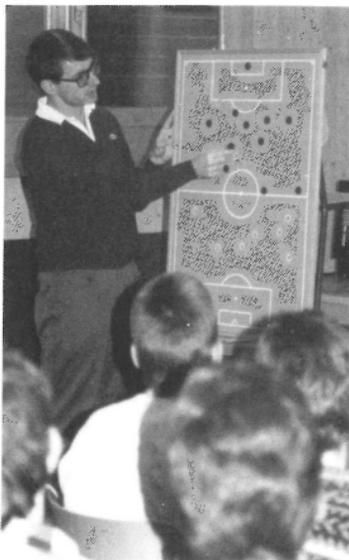
## Regelabend

Mitte Januar nützte die Juniorenabteilung die Winterpause, um einen Regelabend für alle A-, B- und C-Junioren zu organisieren.

Die beiden Referenten P. Dahinden und E. Fölmi, beides Oberligaschiedsrichter und Instruktoren, verstanden es ausgezeichnet, die über 60 Junioren mit Betreuer während gut 90 Minuten zu unterrichten.

Zwei Punkten schenkten Sie in ihren Ausführungen besondere Bedeutung. Erstens wiesen Sie immer wieder auf das wichtige gegenseitige Verhältnis zwischen Schiedsrichter und Spieler, sowie auf die Achtung des Gegners hin. Zweitens stand auch die Vertiefung einiger Regeln, besonders der komplizierten «Abseits-Regel», im Mittelpunkt.

Beides, Regelkenntnisse wie auch Respektlosigkeit zwischen Spieler, Schiedsrichter und Zuschauer führen auf allen Sportplätzen leider immer wieder zu unschönen Situationen.



## Timo Konietzka bei den Junioren

Timo Konietzka, ehemaliger erfolgreicher Clubtrainer von NLA-Vereinen und heutiger Leiter der Sportschule Adidas, gab in zwei Trainingslektionen sein Wissen und seine Erfahrung an unsere Junioren weiter.

Mit gespannter Aufmerksamkeit hörten die 8-12 jährigen Fussballer Timo's Ausführungen zu, um nachher bei den verlangten Übungen ja keine Fehler zu machen.

MOTOTEL


**POSTILLON**

RESTAURANT



**Der gemütliche Treffpunkt vor und nach jedem Fussballspiel**



• Genügend Parkplätze



**Buochs - N2 - Luzern**

**Old Timer Bar**

- Musik bis 02.00 Uhr
- Apérotreff ab 17.00 Uhr

**Säumer Stube**

- Grillroom

**Landbeiz**

- Ab 06.00 Uhr Frühstücks-  
buffet à discrétion
- Heimelige Atmosphäre

**TELCOM**

FÜR SICHERHEITSANLAGEN  
FÜR KABELFERNSEHEN  
FÜR ALLES ELEKTRISCHE

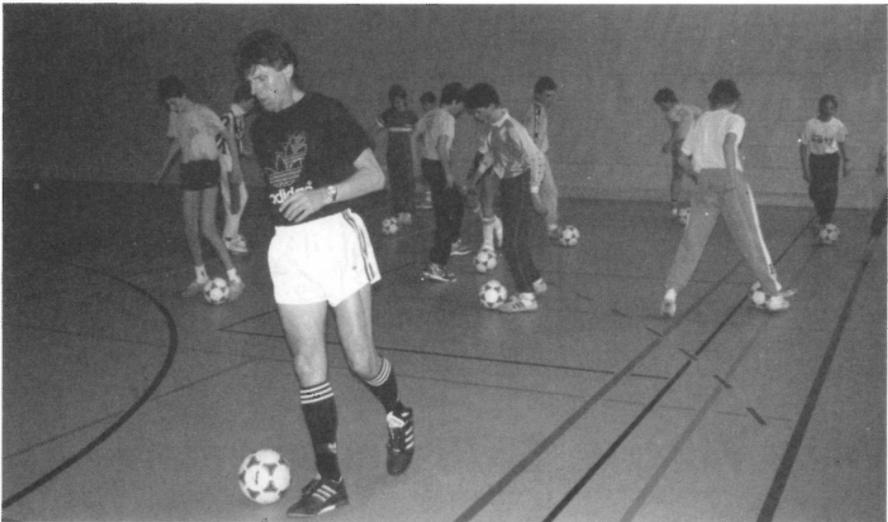
**Tüchtig,  
individuell und schnell**

TELCOM AG  
Ausserfeld 10  
6362 Stansstad  
Tel. 041-61 44 45



Wer Timo Konietzka kennt, weiss mit welchem Elan und Engagement er diese Fussballtrainings leitet. Dasselbe verlangt er selbstverständlich auch bezüglich der jungen Fussballer.

Timo's Besuch in unserer Abteilung war für alle Beteiligte ein grosser Gewinn. Darum freuen wir uns auf ein erneutes Treffen mit ihm in unserem Sommersportlager.



### Fussballschule 1990

Trainingstage:	Mittwoch, 9./16./23./30. Mai Mittwoch, 6. Juni
Abschlussturnier:	Mittwoch, 13. Juni
Ort/Zeit:	Sportplatz Seefeld, 13.30 – 15.00 Uhr
Teilnahmeberechtigt:	Knaben der Jahrgänge 80/81/82/83
Kosten:	Keine. Topfkollekte am Abschlussturnier
Neuanmeldungen:	Am ersten Trainingstag auf dem Seefeld
Versicherung:	Ist Sache der Eltern
Durchführung:	Telefon 181, ab 12.30 Uhr
Bitte:	Schicken Sie die Junioren bereits in den Trainingskleidern auf den Sportplatz.



## Keramische Wand- und Bodenbeläge

**Guido Odermatt**

Hinter-Graben

6383 Dallenwil

Telefon 041 65 24 33

## GUT TREUHAND AG

Buchführung  
Jahresabschlüsse  
Revisionen / Expertisen  
Gesellschaftsgründungen  
Verwaltungen  
EDV-Beratung  
Steuerberatung

Riedstrasse 14  
6373 Ennetbürgen  
Telefon 041 64 39 74

### Werner Gut

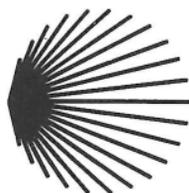
eidg. dipl. Buchhalter  
eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder

## Walty Küng

## 6373 Ennetbürgen

Stanserstrasse 100  
Telefon 041 64 31 10

Bauspenglerei  
Flachbedachungen  
Kupferarbeiten  
Blitzschutzanlagen



E. **Holzen** TV VIDEO FOTO  
VON AG

Buochs, 64 31 31 Engelberg, 94 34 49



## IFV-Hallenturniere Tolle Erfolge

### *Junioren E: 3. Rang*

Als erster Gegner kam Dietwil auf den Platz. Für uns hiess es nach der Spielzeit 2 : 0. Wohlhusen bodigten wir mit 4 : 0. Hochdorf war stark, aber wir gewannen trotzdem 1 : 0. Die Mannschaft von Horw, eine starke Gruppe, konnte gegen uns nur ein 0 : 0 erreichen. Demzufolge gelang uns der Gruppensieg.

Am 18. Februar 1990 ging es richtig los. Um 13.15 Uhr bestritten wir das erste Spiel. Grosswangen kanterten wir mit 4 : 0. Gegen die starken Baarer mussten wir ein 1 : 1 hinnehmen. In dieser Zwischenrunde traten wir zum letzten Spiel an, mit Kampfgeist siegten wir 4 : 0 gegen Zug.

Das Ziel war vorläufig erreicht, zählten wir doch zu den 5 Besten von 51 Mannschaften. Um 18.45 Uhr ging es wieder los, und wir konnten das erste Spiel kaum erwarten. Die Resultate: Gegen Kriens 1 : 1, gegen FC Luzern 1 : 3 verloren, gegen Buttisholz 1 : 0 gewonnen und gegen Rothenburg 2 : 0 gewonnen.

Somit waren wir hinter den beiden Talentmannschaften FC Luzern und Kriens auf dem 3. Schlussrang. Rangliste: 1. FC Luzern, 2. Kriens, 3. Buochs, 4. Buttisholz, 5. Rothenburg.

*Reto Achermann*

### *Junioren D: 2. Rang*

#### *Innerschweizer-Hallenfussball-Vizemeister*

Am diesjährigen Hallenturnier in Brunnen belegte die Mannschaft von Trainer Andy Schär und Coach Edwin Durrer von 66 teilnehmenden Vereinen hinter dem SC Cham den hervorragenden 2. Platz und wurde somit Innerschweizer Hallenfussball-Vizemeister 1990.

Resultate: Baar - Cham 1 : 1, Buochs - Emmenbrücke 4 : 1, Emmenbrücke - Baar 5 : 2, Buochs - Baar 2 : 1, Cham - Emmenbrücke 4 : 1, Cham - Buochs 2 : 1.

### *Junioren C: 3. Rang*

Nach dem die Inter C Junioren in der Finalrunde an Kriens erst am Torverhältnis gescheitert waren, wurde der kleine Final knapp mit 1 : 0 gegen Cham gewonnen und somit der 3. Rang erreicht.

### *Junioren A: 3. Rang*

Nach vier Siegen in den Gruppenspielen folgten in der Finalrunde 2 Siege und 1 Unentschieden. Das reichte zur Qualifikation der Halbsfinals, wo wir gegen den späteren Turniersieger Schattdorf 1 : 1 spielten, das Glück im Penaltyschiessen aber dem Gegner überlassen musste. Schliesslich besiegten wir Buttisholz im kleinen Final glatt mit 5 : 2. Herzliche Gratulation.



Marcel und Erna Wegmüller-Schäli  
Telefon: 041-641513

Wir freuen uns auf  
Ihren Besuch in unserer

- Fischerstube
- Trattoria
- auf der Seeterrasse
- im Restaurant

---

## Frank Erwin, Ennetbürgen

**Drogerie**  
**Lebensmittel**  
**Fischerei-Artikel**

Telefon 64 11 82

---

## Ernst Blättler Werkzeugservice AG

Unterfeld  
6374 Buochs  
Telefon 041 - 64 34 33

---

## J. Frey AG

Telefon 041 71 20 81

**Regionalvertretung:**

Peter Risi  
(Trainer 1. Mannschaft SCB)

## 6110 Wolhusen

Hotelbedarf  
Papeteriewaren  
Feuerwerk  
Einweg-Geschirr  
Fahnen und Zubehör  
Büromöbel

---



## Buochs I (1. Liga)

### Erfolgreiche Aufholjagd im Herbst

Wenn man vor der Fortsetzung der Meisterschaft einen Blick auf das Geschehen im Herbst zurückwirft, fällt auf, dass das Buochser Erstligateam eine positive und vielversprechende Wandlung durchgemacht hat. Nach den ersten sieben von bisher sechzehn ausgetragenen Spielen lagen die Buochser zusammen mit Klus/Balsthal mit drei Punkten noch immer auf dem letzten Platz. Die bisherigen vier Niederlagen fielen in diese wenig verheissungsvolle Startphase der Meisterschaft. Drei dieser vier Niederlagen wurden bereits bei den ersten drei Spielen eingesteckt. Bei den letzten neun Spielen gelang unserer Mannschaft aber eine Serie ohne Niederlagen mit dreizehn Punkten. Eine Leistung die kaum einem anderen Team gelang. Bei diesen neun Spielen musste unser Torhüter nur noch sechs Bälle aus dem Netz holen.

Trainer Peter Risi hat es verstanden die personell stark veränderte Mannschaft spielerisch und moralisch so aufzubauen, dass sich seine Elf aus einer abstiegsverdächtigen Position ins Mittelfeld vorarbeiten konnte und von der auch bei den restlichen zehn Spielen einiges erwartet werden darf. Wichtig war auch, dass der Vorstand rechtzeitig schaltete und mit Goran Pekas einen spielstarken und routinierten Spielgestalter holte. Aber auch der Wiedereintritt von Erich von Holzen gab der Buochser Mannschaft mehr Rückhalt. Seit diese beiden Spieler mitwirken ging kein Spiel mehr verloren.

Nach drei Hallenturnieren und einigen Hallentrainings haben die Spieler am 5. Februar das Training im Freien wieder aufgenommen. Nebst vielen harten Trainings wurden mehrere Testspiele ausgetragen. Auch ein einwöchiges Trainingslager auf Gran Canaria trug zur guten Vorbereitung bei. Der grösste Teil der Kosten wurde von den Spielern selber getragen.

#### Resultate der Vorrunde

Riehen	: Buochs	3 : 2
Buochs	: Suhr	0 : 2
Sursee	: Buochs	2 : 1
Buochs	: Mendrisio	2 : 2
Solothurn	: Buochs	1 : 1
Buochs	: Muri	0 : 0
Ascona	: Buochs	2 : 1
Buochs	: Derendingen	1 : 0
Tresa	: Buochs	0 : 0
Kriens	: Buochs	2 : 2
Klus/Balsthal	: Buochs	1 : 1
Buochs	: Pratteln	2 : 1
Buochs	: Burgdorf	0 : 0
Buochs	: Riehen	3 : 1
Suhr	: Buochs	0 : 2
Buochs	: Sursee	1 : 1

#### Rangliste bei der Winterpause

1. Burgdorf	16	8	6	2	33 : 19	22
2. Tresa	16	8	5	4	24 : 17	21
3. Kriens	16	7	6	3	26 : 16	20
4. Solothurn	16	7	4	5	28 : 20	18
5. Ascona	16	7	4	5	23 : 18	18
6. Sursee	16	7	3	6	20 : 19	17
7. Suhr	16	6	5	5	15 : 20	17
8. Buochs	16	4	6	4	19 : 18	16
9. Pratteln	16	6	4	6	17 : 16	16
10. Derendingen	16	5	2	9	21 : 25	12
11. Mendrisio	16	3	6	7	15 : 23	12
12. Klus/Balsthal	16	4	4	8	20 : 30	12
13. Muri	16	3	6	7	10 : 23	12
14. Riehen	16	4	3	9	23 : 30	11

**amado+co****Stanserstrasse 6374 Buochs****Kunststeinwerk  
Telefon 041 - 64 40 40**Das Fachgeschäft für  
Treppenanlagen in Kunststein und Agglomarmor  
Fensterbänke, Cheminéeeverkleidungen  
Kenngott-Treppen-Lizenznehmer**mazda**  
**Garage**  
**Achermann AG**Allmendstrasse 2  
6374 Buochs  
Telefon 041 - 64 32 21  
Reparaturen aller MarkenKolonialwaren, Früchte, Gemüse, Weine  
und Spirituosen  
Jeden Mittwoch Gratis-Hauslieferdienst.**G**  
**GIRO****R. Wyrsh-Voser**  
Fischmattstrasse 13  
6374 Buochs  
Telefon 041 - 64 11 62**BH** Büro  
HuwylerBüromöbel  
Büromaschinen  
Bürobedarf  
EDV-ZubehörGrossgasse 3  
6060 Sarnen  
Telefon 041-66 64 60

praktisch

gut

preiswert



**Folgende 19 Spieler kamen zum Einsatz**

Facchini Gianni	16 x
Küchler Markus	16 x
von Holzen Marcel	16 x
Zwyssig Benedikt	16 x
Fink Helmut	15 x
Lusmann André	15 x
Suter Ruedi	15 x
Camenzind Sandro	14 x
Stocker Bruno	14 x
Chèvre Daniel	13 x
Karner René	10 x
Pekas Goran	9 x
von Holzen Erich	9 x
Risi Peter	8 x
Bucher Albert	7 x
Zwyssig Stefan	4 x
Marinkovic Zoran	3 x
Willenssen Sascha	3 x
von Holzen André	1 x



*Helmut Fink traf sieben mal!*

**Spielplan Frühjahr 1990**

11. März	Mendrisio	: Buochs
18. März	Buochs	: Solothurn
25. März	Muri	: Buochs
1. April	Buochs	: Ascona
8. April	Derend.	: Buochs
22. April	Buochs	: Tresa
29. April	Pratteln	: Buochs
6. Mai	Buochs	: Kriens
13. Mai	Buochs	: Klus/Bals.
20. Mai	Burgdorf	: Buochs

**Die Buochser Torschützen**

Fink Helmut	7
Lusmann André	4
Chèvre Daniel	2
Facchin Gianni	2
Karner René	1
Pekas Goran	1
Marinkovic Zoran	1
Suter Ruedi	1

**Show Time**

**GMT 38 Fr. 1175.—**

Das 21-Gang Mountainbike mit Shimano Exage LX Klickschaltung für aufregende Abenteuer  
Auch in Damenausführung erhältlich



Generalimporteur: Intercycle, 6210 Sursee

Beratung und ausführlicher  
Prospekt mit über  
50 weiteren Modellen bei:

**Edwin Frank**

VELO + TÖFFLI  
6374 BUOCHS

Tel. 64 31 71

**Autospritzwerk  
H. Müller**

tel: 041- 64 40 30

6374 Buochs, Flurhofstrasse

**Autospenglerei KUSTER**

6374 Buochs Gewerbe Aumühle

Telefon 041 64 44 88



## Hallenturniere

In der Winterpause waren die Spieler unserer Mannschaft sportlich nicht ganz untätig. Wie im Vorjahr nahm das Fanion-Team mit beachtlichem Erfolg an den Hallenturnieren von Ebikon, Luzern und Sursee teil.

An allen drei Turnieren erreichte unsere Mannschaft den Halbfinal. In Ebikon schaute der dritte Rang unter zehn Mannschaften heraus. Am bekannten Hallenturnier des FC Luzern in der Luzerner Festhalle, an dem sechs Mannschaften um den Sieg kämpften, wurden die Buochser ebenfalls Dritte hinter dem FC Zug und Kriens. Der Vorjahressieg konnte nicht verteidigt werden, weil die Buochser Mannschaft im Halbfinal gegen den NLB-Club FC Zug im Penaltyschiessen nach einem Spielstand von 4 : 4 etwas unglücklich ausschied, obwohl man sogar 4 : 0 geführt hatte. Diese Begegnung wurde allgemein als das beste Spiel des Luzerner Amateur-Turniers bezeichnet.

Schliesslich wurde auch eine Equipe an das Turnier in Sursee entsandt. Hinter Sursee, Einsiedeln und Emmen, aber noch vor Kriens, belegte der SC Buochs den vierten Rang von acht Mannschaften. Der Buochser Spieler Pekas wurde als bester Spieler des Turniers und als Torschützenkönig ausgezeichnet.

## Der Pechvogel der Vorrunde



Beim siebten Meisterschaftsspiel vom 24. September 1989 in Ascona verletzte sich der wieselflinke Abwehrspieler Albert Bucher so schwer, dass er der Mannschaft mindestens bis Saisonende fehlen wird.

Bei einer unglücklichen Bewegung, aber ohne Einwirkung eines Gegenspielers, erlitt Bucher einen Kreuzbandriss im Knie und musste operiert werden.

Wir wünschen Bärli gute Besserung und hoffen, dass er uns bald wieder mit seinem beherzten Einsatz auf dem Spielfeld erfreuen kann.

Parkett  
PVC-Beläge

Versiegelung  
Spannteppiche



**A. Vogel-Christen AG**  
**Bodenbelags-Center, Seebuchtstrasse 19**  
**6374 Buochs Telefon 64 14 61**



**HOTEL ENGEL**  
**STANS**

Der gutgeführte Landgasthof  
im Zentrum von Stans

Ruth & Urs Emmenegger  
Dorfplatz, 6370 Stans  
Telefon 041/611414



**BÄCKEREI-CONDITOREI**  
**CAFE-RESTAURANT**

Buochs Tel.64 14 77  
Beckenried Tel.64 12 26

Auch am Sonntag frische  
Backwaren und Pâtisserie

**Heinz Anliker, Fischmattstrasse 15, 6374 Buochs**



Rolf Gilli

Postfach 71  
Fischmattstrasse 17  
6374 Buochs

Telefon 041 -64 50 10

**Sonnenschutzsysteme/-tore,**  
**Wintergarten,**  
**Zivilschutzmobiliar**



## Buochs II (3. Liga)

### *Die Reservemannschaft auf Erfolgskurs*

Die zweite Mannschaft hat bis zur Winterpause alle Erwartungen bei weitem übertraffen. Die Zielsetzung für die Reserveelf war ein gesicherter Mittelfeldplatz. Sensationellerweise überwinterten die Buochser aber an der Spitze und haben sogar gute Aussichten, die Finalrunde zu erreichen. Der Erfolg überrascht umso mehr, weil die gleiche Elf in der letzten Saison lange gegen den Abstieg kämpfen musste. Nach recht harzigem Saisonstart (6 Spiele 5 Punkte) entwickelte sich die zweite Mannschaft immer mehr zu einer schlagkräftigen Einheit. Es folgten sieben Siege hintereinander. Die Gruppenfavoriten Hergiswil, Kickers, LSC, Sarnen und Sempach gehörten zu den Besiegten.

Der überraschende Erfolg ist nicht zuletzt ein Produkt des konzentrierten Einsatzes aller Spieler und der guten Kameradschaft. Mit der Wahl von Sigi Würsch als Trainer dieser Mannschaft scheint der Vorstand einen guten Griff getan zu haben. Würsch setzte sich mit grossem Engagement für sein Team ein und pflegte auch die kleinen Details. Seine Aufgabe sieht er nicht nur in der Trainingsarbeit. Er sorgt daneben auch für ein gutes Umfeld. Auch eine gute Zusammenarbeit mit dem Trainer der ersten Mannschaft ist für ihn sehr vielbedeutend.

### *Zwischenrangliste (nach 13 Spielen)*

1. Buochs II	19
2. Kerns	19
3. Hergiswil	18
4. Kickers	16
5. Sarnen	14
6. Sempach	14
7. Luzerner SC	12
8. Stans	12
9. Perlen/Buchrain	10
10. Rothenburg	8
11. Alpnach	8
12. Meggen	6

### *Die restlichen Spiele*

25. März	Kerns	: Buochs II
1. April	Perlen/Buchr.	: Buochs II
8. April	Buochs II	: Alpnach
16. April	Stans	: Buochs II
22. April	Buochs II	: Sarnen
29. April	Meggen	: Buochs II
6. Mai	Buochs II	: Rothenburg
8. Mai	Hergiswil	: Buochs II
13. Mai	Buochs II	: Luzerner SC

Oskar Frank

Baugeschäft

6374 Buochs

Tel. 041 64 14 48

**SUPER ...**  
**EIN VOLLTREFFER IN-**  
Lichtpausen Fotokopien

MITGLIED CLUB 83  
SPORT-CLUB BUOCHS

**helimoser**  
Hirschmattstr.48 Luzern



ARCHITEKTURBÜRO  
URS MATHIS AG  
OBGASSWEG 4  
6374 BUOCHS TEL. 041 / 64 59 20



*Buochs II. Hintere Reihe von links: Sigi Würsch (Trainer), Thomas Gander, Roland Käslin, Adolf Barmettler, Martin Freimann, Bruno Laufer, Ivo Eichmann, Giuliemo Migliazza, Stefan Zwyszig, André von Holzen.*

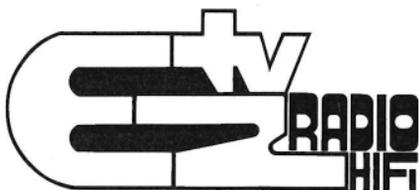
*Vordere Reihe von links: Gerhard Käslin, Thomas Achermann, André Kuchler, Sascha Willemsen, Max Althaus, Marcel Barmettler, Erich Baumgartner, Gerhard Nigg, Hanspeter Schuler.*

## Buochs III (4. Liga)

Auch die dritte Mannschaft machte in jeder Beziehung gute Figur und konnte sich bis jetzt in der oberen Tabellenhälfte behaupten. Sie zeigte erfreulich guten Fussball. Fredy Eichmann als Trainer dieser Mannschaft sorgte dafür, dass auch dieses Team gut organisiert war.

### Zwischenrangliste (nach 10 Spielen)

1. Giswil	17
2. Malters	16
3. Schattdorf	12
4. Buochs	12
5. Sarnen c	10
6. Littau a	10
7. Stans	8
8. Hergiswil	7
9. Horw b	7
10. Lungern	1



**e. zimmermann**  
 ennetbürgerstr. 24  
 6374 buochs  
 tel. 041 - 64 20 54

HiFi-Vertretungen: NAD, Marantz, Nakamichi, Technics, Bose  
 CTV-Video Vertretungen: Grundig, Blaupunkt, Sony

Aus eigener Fabrikation

- Hobel Sbrinz
- Hofbutter
- Buochsernidlä

**A. GUT**

**6374 Buochs**

Telefon 64 11 15

Ennerbergstr. 26



**Malergeschäft**  
**Rino Hohl**

Rigiweg 3, 6374 Buochs  
 Telefon 041 - 64 29 75

**Xaver Petermann, Gärtnerei**

Buochs, Telefon 041 - 64 11 54

Gärtnerei, Gartenbau und Unterhalt  
 Gräberpflanzungen, Blumenbinderei  
 Dekorationen





## Senioren

Nun, nach einer hervorragenden Vorrunde, wo die Senioren auf dem 1. Ranglistenplatz mit 14 Punkten aus 7 Spielen überwintern konnten, folgt jetzt der 2. Teil. Aufgrund dieser Ausgangslage wurde das Training bereits wieder aufgenommen. Noch bis zum 26. März steht jeden Montag ab 18.00 Uhr die Halle in Wil zur Verfügung.

Die Rückrunde soll es beweisen, die Senioren des SC Buochs wollen zurück in die Meistergruppe. Nach Aussage von Donath Kohler hofft er weiterhin auf fleissigen Trainingsbesuch und somit auf einen guten Start, um dieses Ziel zu erreichen.

Einen Motivationsschub erhofft er sich auch durch die Einkleidung der Senioren und Veteranen mit einem neuen, einheitlichen Trainingsanzug. Dem grosszügigen Sponsor, *R-DESIGN*, sei an dieser Stelle ein herzlicher Dank ausgesprochen.

Als ersten «Trainingstest» hat man wieder am Hallenturnier in Sursee teilgenommen und wie im letzten Jahr den 2. Rang belegt. Weitere Trainingsspiele werden folgen. Die Rückrunde beginnt am Wochenende vom 7./8. April mit dem Spiel in Wohlhusen.

### Senioren

1. Buochs	7	7	0	0	26	:	4	14
2. Schötz a	7	3	2	2	14	:	10	8
3. Nottwil	7	3	1	3	17	:	14	7
4. Wohlhusen	7	3	1	3	13	:	15	7
5. Rotkreuz	7	2	2	3	9	:	11	6
6. Ruswil a	7	2	1	4	9	:	12	5
7. Südstern	7	2	1	4	10	:	15	5
8. Schüpfl. a	7	1	2	4	9	:	26	4

### Veteranen

1. Altdorf	6	6	0	0	36	:	4	12
2. Luzern b	6	5	0	1	14	:	14	10
3. Buochs	6	3	0	3	7	:	8	6
4. Ebikon b	6	1	3	2	10	:	13	5
5. Perlen/Bu.	6	1	1	4	4	:	11	3
6. Südstern	6	1	1	4	6	:	16	3
7. Sarnen	6	1	1	4	7	:	18	3

## Veteranen

Nach einer sportlich guten Vorrunde mit internen Misstönen, ist nun wieder Ruhe eingeleitet. Auch die Veteranen sind in die Vorbereitung eingestiegen. Um in der Rückrunde wieder Spiele zu gewinnen, brauchen auch sie ein wöchentliches Training. Der Rückrundenstart erfolgt am Wochenende vom 7./8. April gegen Südstern.

Davor werden sicher noch ein oder zwei Trainingsspiele absolviert, um optimal zu starten.

## Lottomatch

Der Lottomatch des SC Buochs im Hotel Krone wurde wieder erfolgreich durchgeführt. Ein weiteres Mal ein Anlass, optimal organisiert durch die S/V-Abteilung. Der

---

# NIEDERMANN

---

Heizungen · Ölfeuerungen · Lüftungen · Wärmeanlagen ·  
Solaranlagen · Eigene technische Büros

Ennetbürgen Tel. 041 64 39 30

Stans Tel. 041 61 15 56

---



## Selbstbedienungs-Tankstelle Super Bleifrei 95 Diesel

tanken Sie Tag und Nacht preisgünstig und bargeldlos. Monatsrechnung oder Vorauszahlung mit Rabatt. Kommen Sie einfach bei uns vorbei. So erhalten Sie schnell Ihre Kreditkarte.

Landw. Konsumgenossenschaft, VOLG, 6373 Ennetbürgen

---

***gabriel***  
*transport ag*  
Luzern-Ennetbürgen  
Telefon 041 232032

*Umzüge*  
*Lagerung*  
*Verpackung*  
*Spedition*

*Inland/Ausland – Sammeltransporte*

---

Ihre Möbel kaufen Sie am  
besten vom Fachmann  
Ihr Schreiner weiss Rat

**gehrig**  
**innenausbau**  
**buochs**

**Willy Gehrig, Möbelwerkstätte,  
6374 Buochs**



Mitglied vom Möbelzentrum des Handwerks in Volketswil

---



Lotto-Kommission als Vorbereiter, aber auch allen Helfern an den beiden Abenden, sei somit der beste Dank ausgesprochen.

## Reise

Die Abstimmung über 4 Reisevorschläge hat ein klares Ergebnis gebracht. Mit Vorsprung hat sich Vorschlag Nr. 2 durchgesetzt. Die Reise führt uns zwei Tage, am 31. 3 / 1. 4. 1990, durch das Greyerzerland, an den Genfersee, ins Wallis. Das Organisationskomitee verspricht ein tolles Wochenende und hofft auf eine stattliche Anzahl Anmeldungen. Also: Termin frei halten 31. 3 / 1. 4. 1990!

## GV der Gönnervereinigung «Club 83»

An der kürzlich im Hotel Rigiblick abgehaltenen Generalversammlung der Gönnervereinigung «Club 83» des Sportclub Buochs konnte Präsident Remigi Murer 55 Mitglieder begrüßen. Ein Blick in die Versammlung zeigte, dass der Sportclub Buochs durch seine Gönnervereinigung mit Mitgliedern aus Industrie, Gewerbe, Handel, Versicherungen, Banken und von Politikern sehr breit gefächert abgestützt wird.

Das Reglement der Vereinigung wurde einer Revision unterzogen und den heutigen Gegebenheiten besser angepasst. Acht neue Mitglieder wurden in den «Club 83» aufgenommen und sechs aus dem Club entlassen. Dem «Club 83» gehören zurzeit 122 Mitglieder an. Der Beitrag wurde auf 600 Franken belassen. Zur Unterstützung des Hauptvereins wurde wiederum ein Beitrag von 40 000 Franken bewilligt. Zusätzlich wurde eine Rückstellung von 20 000 Franken für Renovationen an Gebäulichkeiten und Spielfeldern gemacht. Kenner der Fussballszene wissen, dass es mit einem grossen finanziellen Aufwand verbunden ist, wenn man in der ersten Liga bestehen will. Der «Club 83» stellt daher ein wichtiges Rückgrat für den Buochser Fussballclub dar. Seit der Gründung im Jahre 1983 überwies die Gönnervereinigung «Club 83» mehr als 300 000 Franken an die Hauptkasse des Clubs. Nachdem der Sportclub Buochs im Jahre 1983 einen Passivenüberschuss von über 150 000 Franken ausweisen musste, kann der Kassier des Sportclubs dank den Zuweisungen des «Club 83» wieder schwarze Zahlen schreiben.

Die Stabilität des «Club 83» bleibt mit der Wahl des bisherigen Präsidenten Remigi Murer für zwei weitere Jahre gefestigt. Es ist nicht zuletzt seiner Initiative zu verdanken, dass der «Club 83» zur heutigen Stärke gewachsen ist. Murer bekleidet sein Amt seit der Gründung der Vereinigung im Jahre 1983. Erfreulicherweise konnten auch Kassier Beat Spiess und Beisitzer Ernst Zimmermann für ein weiteres Jahr bestätigt werden.

Im kommenden Vereinsjahr will man für die Mitglieder wiederum 45 Möglichkeiten zur sportlichen Betätigung und 10 gesellschaftliche Anlässe organisieren.

# «Bankiers» unter sich...

«Fehlt dort nicht der mit der Fliege?»



Wenn in dieser fröhlichen Runde öfter mal der Ausdruck «unsere Bank» fällt und das dann auch wörtlich gemeint ist... , dann können das eigentlich nur Raiffeisen-Mitglieder sein.

Dazugehören, mitreden, mitbestimmen – dies und noch vieles mehr steckt in der Raiffeisen-Idee!

Sind Sie schon Mitglied Ihrer Raiffeisenbank?

**RAIFFEISEN**  
die Bank, die ihren Kunden gehört





## Wir gratulieren

Eine illustre Schar von Sportclub-Mitgliedern kann im ersten Halbjahr 1990 einen ganz besonderen Geburtstag feiern.

Es feiern den:

### 80. Geburtstag

am 21. 3. 1990 *Erwin Amstad-Lusser*, Steinmattstrasse 1, Altdorf  
Passives Mitglied

### 70. Geburtstag

am 25. 4. 1990 *Josef Zimmermann*, Fischmattstrasse 15, Buochs  
Ehrenmitglied. Eines der verdienstvollsten Clubmitglieder.  
Mehrere Jahre Präsident und Kassier. Früher in vielen Kom-  
missionen für den Club tätig. Spielte auch aktiv beim SCB.

### 60. Geburtstag

am 26. 3. 1990 *Alfred Zimmermann*, Allmendstrasse 26a, Ennetbürgen  
Freimitglied, Früher Junioren- und Aktivspieler beim SCB.

am 15. 5. 1990 *Willy Gehrig*, Turmattstrasse 9a, Buochs  
Mitglied «Club 83»

### 50. Geburtstag

am 20. 5. 1990 *Werner Gut*, Riedstrasse 14, Ennetbürgen  
Gründermmitglied und heute noch Mitglied des «Club 83». Er-  
ster Kassier des «Club 83». Früher Finanzchef des FC Luzern.

am 13. 6. 1990 *Herbert Konrad*, Restaurant Schützen, Bauen  
Mitglied «Club 83»

Allen Jubilaren herzliche Gratulation und alles Gute auf dem  
weiteren Lebensweg!

Bauunternehmung  
Telefon 041-64 2179



**Ad. Zimmermann AG**  
**6373 Ennetbürgen**

Ihr Partner für sämtliche Baumeisterarbeiten

Wir bügeln alle Falten im Saus, und die Flecken ebenso schnell aus.  
Für Sie arbeiten wir exakt auf diesen Sparten, und trotzdem gibts kein langes Warten.

## **AUTOSPENGLEREI** **ACHERMANN BUOCHS**

Stanserstrasse  
Telefon 041 - 64 30 55/75

Ihr Vorteil: Über 15 Jahre Erfahrung,  
Modernstes Chassisrichtgerät der Welt, Vernünftige Preise.



**Werner Würsch AG Beckenried**

**Teppich- und Möbelgeschäft**

Telefon 041 64 20 31  
Hostattstrasse 3  
6375 Beckenried

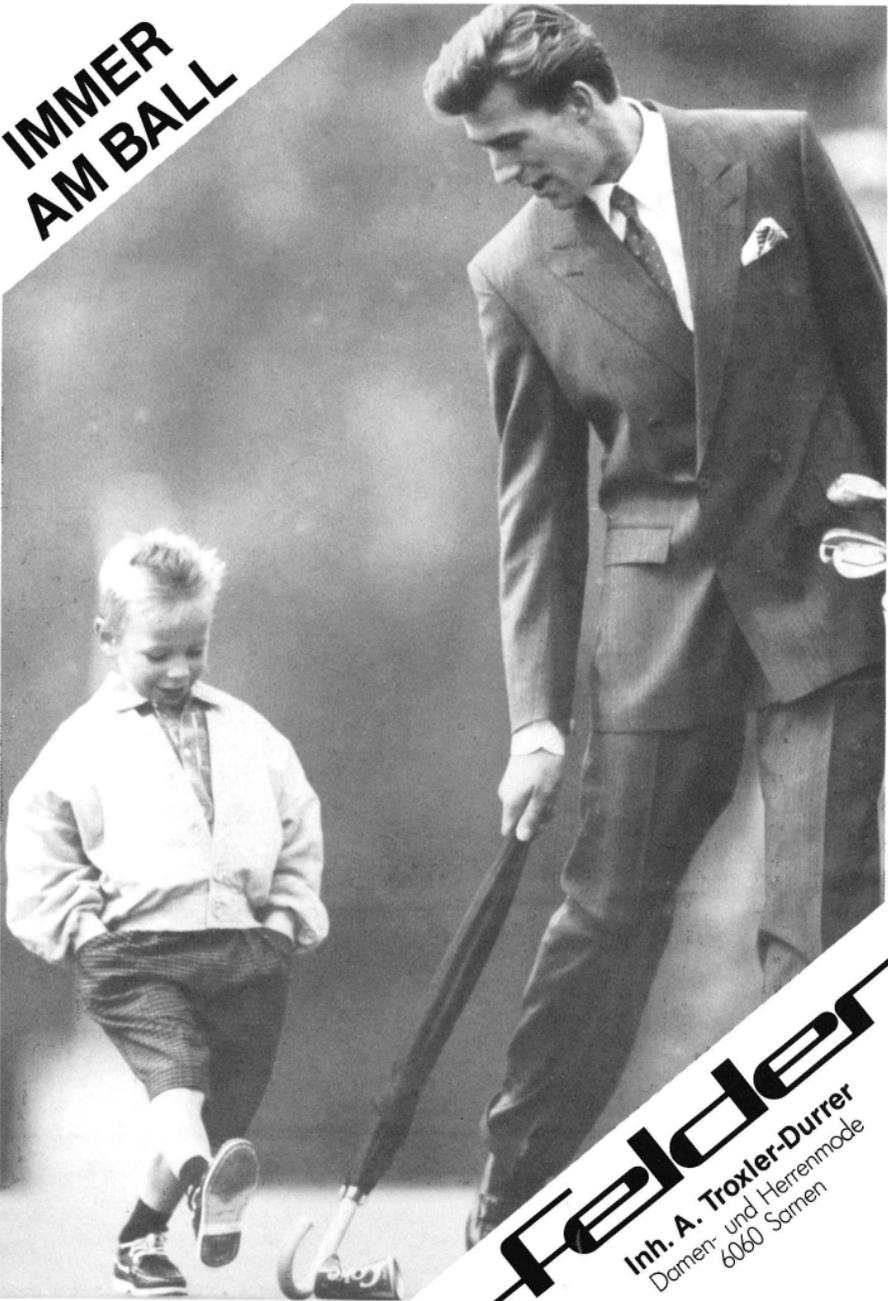
Wand- und Bodenbeläge  
Parkett, Teppiche  
Möbel und Vorhänge



Ennetbürgerstr. 16, **6374 Buochs**  
Telefon 041 - 64 45 25

**Wand- und**  
**Bodenbeläge**  
**in Marmor**

**IMMER  
AM BALL**



**Felder**  
Inh. A. Troxler-Durrer  
Damen- und Herrenmode  
6060 Sarnen

**Akutherm: Zuständig für Fassadenbau und Isolationen. Verschiedene Systeme. Kompetente, produktneutrale Beratung. Fachgerechte Montage durch Spezialisten.**

FASSADENBAU UND ISOLATIONEN

**AKUTHERM**

Buochs / Telefon 041- 64 15 25

**AKUTHERM**

AKUTHERM AG · Ennetbürgerstrasse 29 · 6374 Buochs · Telefon 041 64 15 25